

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Забайкальский государственный университет»
(ФГБОУ ВО «ЗабГУ»)

Историко-филологический факультет
Кафедра Иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ:

Декан факультета

Историко-филологический
факультет

Евгений Викторович
Дроботушенко

« ____ » _____ 20 ____
г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.О.03 Иностранный язык
на 252 часа(ов), 7 зачетных(ые) единиц(ы)
для направления подготовки (специальности) 15.03.05 - Конструкторско-технологическое
обеспечение машиностроительных производств

составлена в соответствии с ФГОС ВО, утвержденным приказом
Министерства образования и науки Российской Федерации от
« ____ » _____ 20 ____ г. № ____

Профиль – Технология машиностроения (для набора 2021)
Форма обучения: Заочная

1. Организационно-методический раздел

1.1 Цели и задачи дисциплины (модуля)

Цель изучения дисциплины:

развитие навыков речевой деятельности в сфере межличностного и профессионального общения, развитие навыков перевода литературы общей и профессионально-ориентированной направленности, формирование иноязычной профессиональной коммуникативной компетенции, обеспечивающей эффективное использование иностранного языка в межличностном общении и профессиональной деятельности.

Задачи изучения дисциплины:

– развитие навыков устной и письменной речи в сфере межличностного и профессионального общения; – расширение словарного запаса студентов и интенсивная активизация лексических единиц, накопленных на предыдущих этапах обучения; – развитие навыков перевода литературы общей и профессионально-ориентированной направленности; – формирование иноязычной профессиональной коммуникативной компетенции будущего специалиста

1.2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОП

Дисциплина «Иностранный язык» относится к базовой части Блока Б1 учебного плана составленного в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 15.03.05 Конструкторско-технологическое обеспечение машиностроительных производств. Профиль "Технология машиностроения". Содержательно-методическая взаимосвязь с другими частями ОО: Изучение данной дисциплины обеспечивает единство всех направлений базовой концепции обучения, организации курса, а также сопряжение критериев оценки, форм и инструментов контроля. Предполагается также учёт специфических целей и задач различных факультетов/отделений при разработке данного курса в зависимости от запроса выпускающих кафедр, а также дополнение основного курса курсами по выбору. Обучение иностранному языку проводится в тесной связи с изучаемыми профилирующими дисциплинами, а также с учетом будущей профессиональной деятельности выпускника. Отличительными чертами программы языковой подготовки бакалавров является профессионализация обучения, в том числе – ранняя профессионализация.

1.3. Объем дисциплины (модуля) с указанием трудоемкости всех видов учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 7 зачетных(ые) единиц(ы), 252 часов.

Виды занятий	Семестр 1	Семестр 2	Семестр 3	Всего часов
Общая трудоемкость				252
Аудиторные	8	8	8	24

занятия, в т.ч.				
Лекционные (ЛК)	0	0	0	0
Практические (семинарские) (ПЗ, СЗ)	8	8	8	24
Лабораторные (ЛР)	0	0	0	0
Самостоятельная работа студентов (СРС)	64	64	64	192
Форма промежуточной аттестации в семестре	Зачет	Зачет	Экзамен	36
Курсовая работа (курсовой проект) (КР, КП)				

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Планируемые результаты освоения образовательной программы		Планируемые результаты обучения по дисциплине
Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенции, формируемые в рамках дисциплины	Дескрипторы: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности
УК-4	УК-4.1. Знает правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации; современные коммуникативные технологии на русском и иностранном языках; существующие профессиональные сообщества для профессионального взаимодействия	<p>Знать: Лексику необходимую для понимания простых неадаптированных источников и общения на профессиональном уровне</p> <p>Уметь: Понимать информацию из простых неадаптированных источников общей направленности</p> <p>Владеть: Стандартными навыками выражения своих мыслей и собственного мнения в межличностном и</p>

		<p>профессиональном общении на иностранном языке; различными навыками речевой деятельности на стандартном уровне; рядом сформированных компетенций</p>
УК-4	<p>УК-4.2. Умеет применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия</p>	<p>Знать: Лексику и грамматические структуры, необходимые для понимания и передачи содержания из простых неадаптированных иноязычных текстов профессионально-ориентированной направленности</p> <p>Уметь: Понимать информацию из простых неадаптированных источников профессионально-ориентированной направленности; уверенно общаться на профессиональные темы; переводить аутентичные тексты профессионально-ориентированного содержания с иностранного языка на родной язык со словарем</p> <p>Владеть: Стандартными навыками выражения своих мыслей и собственного мнения в межличностном и профессиональном общении на иностранном языке; различными навыками речевой деятельности на стандартном уровне; рядом сформированных компетенций</p>
УК-4	<p>УК-4.3. Владеет методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий</p>	<p>Знать: Лексику и грамматические структуры необходимые для понимания неадаптированных иностранных источников профессионально-ориентированной направленности с учетом особенностей основных форм профессионально-деловой культуры</p> <p>Уметь: Понимать лексико-грамматические структуры, необходимые для понимания и передачи содержания из простых неадаптированных иноязычных</p>

		<p>текстов деловой и профессионально-ориентированной направленности</p> <p>Владеть: Стандартными навыками выражения своих мыслей и собственного мнения в межличностном и профессиональном общении на иностранном языке; различными навыками речевой деятельности на стандартном уровне; рядом сформированных компетенций</p>
--	--	--

3. Содержание дисциплины

3.1. Разделы дисциплины и виды занятий

3.1 Структура дисциплины для заочной формы обучения

Модуль	Номер раздела	Наименование раздела	Темы раздела	Всего часов	Аудиторные занятия			С Р С
					Л К	П З (С З)	Л Р	
1	1.1	Higher education in Russia	Higher education in Russia. The Noun. The Article.	18	0	2	0	16
	1.2	Moscow State University	Moscow State University. The Adjective. The Adverb.	18	0	2	0	16
	1.3	Moscow Technical University	Moscow Technical University . The Pronoun. The Numeral.	18	0	2	0	16
	1.4	Control Point	Oral test/ Written test	18	0	2	0	16
2	2.1	Machine-building	Machine-building. The verb to be. The verb to have	18	0	2	0	16
	2.2	Engineering Materials	Engineering Materials. Indefinite Tenses.	18	0	2	0	16

	2.3	Materials Technology	Materials Technology. Continuous Tenses.	18	0	2	0	16
	2.4	Control Point	Oral test/ Written test	18	0	2	0	16
3	3.1	Machines and Work	Machines and Work . Perfect Tenses.	18	0	2	0	16
	3.2	Robots and computers	Robots and computers. Mood. Modal Verbs.	18	0	2	0	16
	3.3	Flexible Production and Industrial Robots	Flexible Production and Industrial Robots. The Infinitive. The Participle.	18	0	2	0	16
	3.4	Control Point	Oral test/ Written test	18	0	2	0	16
Итого				216	0	24	0	192

3.2. Содержание разделов дисциплины

3.2.1. Лекционные занятия, содержание и объем в часах

Модуль	Номер раздела	Тема	Содержание	Трудоемкость (в часах)

3.2.2. Практические занятия, содержание и объем в часах

Модуль	Номер раздела	Тема	Содержание	Трудоемкость (в часах)
1	1.1	Higher education in Russia. The Noun. The Article.	Научить студента высказываться по теме «Higher education in Russia». Работа над лексическим и текстовым материалом по теме. Дать основные грамматические понятия по темам: «The Noun», «The Article». Объяснение грамматики раздела, работа над грамматическим материалом по темам.	2
	1.2	Moscow State University. The Adjective. The Adverb.	Научить студента высказываться по теме "Moscow State University". Работа над лексическим и текстовым материалом по теме. Дать основные грамматические понятия по темам: «The Adjective», «The Adverb». Объяснение грамматики раздела,	2

			работа над грамматическим материалом по темам.	
	1.3	Moscow Technical University. The Pronoun. The Numeral.	Научить студента высказываться по теме "Moscow Technical University. ». Работа над лексическим и текстовым материалом по теме. Дать основные грамматические понятия по темам «The Pronoun». The Numeral». Объяснение грамматики раздела, работа над грамматическим материалом по теме.	2
	1.4	Oral test/ Written test	Вопросы по пройденным темам модуля. Контрольная работа	2
2	2.1	Machine-building. The verb to be. The verb to have.	Научить студента высказываться по теме «Machine-building». Работа над лексическим и текстовым материалом по теме. The verb to be. Дать основные грамматические понятия по теме «The verb to be». «The verb to have». Объяснение грамматики раздела, работа над грамматическим материалом по теме.	2
	2.2	Engineering Materials. Indefinite Tenses.	Дать основные понятия по теме "Engineering Materials". Работа над лексическим и текстовым материалом по теме. Дать основные грамматические понятия по теме "Indefinite Tenses." Объяснение грамматики раздела, работа над грамматическим материалом по теме.	2
	2.3	Materials Technology. Continuous Tenses.	Научить студента высказываться по теме "Materials Technology" Работа над лексическим и текстовым материалом. Дать основные грамматические понятия по теме «Continuous Tenses". Объяснение грамматики раздела, работа над грамматическим материалом по теме.	2
	2.4	Oral test/ Written test	Вопросы по пройденным темам модуля. Контрольная работа	2
3	3.1	Machines and Work. Perfect Tenses.	Научить студента высказываться по теме "Machines and Work". Работа над лексическим и текстовым материалом по теме. Дать основные	2

			грамматические понятия по теме "Perfect Tenses". Объяснение грамматики раздела, работа над грамматическим материалом по теме.	
	3.2	Robots and computers. Mood. Modal Verbs.	Научить студента высказываться по теме "Robots and computers" Работа над лексическим и текстовым материалом по теме. Дать основные грамматические понятия по теме "Mood. Modal Verbs". Объяснение грамматики раздела, работа над грамматическим материалом по теме.	2
	3.3	Flexible Production and Industrial Robots. The Infinitive. The Participle.	Научить студента высказываться по теме "Flexible Production and Industrial Robots" Работа над лексическим и текстовым материалом по теме . Дать основные грамматические понятия по теме "The Infinitive. The Participle" Объяснение грамматики раздела, работа над грамматическим материалом по теме.	2
	3.4	Oral test/ Written test	Вопросы по пройденным темам модуля. Контрольная работа	2

3.2.3. Лабораторные занятия, содержание и объем в часах

Модуль	Номер раздела	Тема	Содержание	Трудоемкость (в часах)

3.3. Содержание материалов, выносимых на самостоятельное изучение

Модуль	Номер раздела	Содержание материалов, выносимого на самостоятельное изучение	Виды самостоятельной деятельности	Трудоемкость (в часах)
1	1.1	выполнение лексико-грамматических упражнений	лексико- грамматические упражнения	16
	1.2	выполнение лексико-грамматических упражнений, перевод текста	лексико- грамматические упражнения, перевод текста	16

	1.3	выполнение лексико-грамматических упражнений, пересказ текста	лексико- грамматические упражнения, пересказ текста	16
	1.4	повторение лексико-грамматического материала по разделу модуля	устный опрос/ контрольная работа	16
2	2.1	выполнение лексико-грамматических упражнений	лексико- грамматические упражнения	16
	2.2	выполнение лексико-грамматических упражнений, пересказ текста	лексико- грамматические упражнения, пересказ текста.	16
	2.3	выполнение лексико-грамматических упражнений, перевод текста.	лексико- грамматические упражнения, перевод	16
	2.4	повторение лексико-грамматического материала по разделу модуля	устный опрос/ контрольная работа	16
3	3.1	выполнение лексико-грамматических упражнений	лексико- грамматические упражнения	16
	3.2	выполнение лексико-грамматических упражнений, пересказ текста	лексико- грамматические упражнения, пересказ	16
	3.3	выполнение лексико-грамматических упражнений, перевод текста	лексико- грамматические упражнения, перевод текста.	16
	3.4	повторение лексико-грамматического материала по разделу модуля	устный опрос/ контрольная работа	16

4. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Фонд оценочных средств текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины представлен в приложении.

Фонд оценочных средств

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Основная литература

5.1.1. Печатные издания

1. Агабекян, Игорь Петрович. Английский для инженеров : учеб. пособие / Агабекян Игорь Петрович, Коваленко Петр Игоревич. - 7-е изд., стер. - Ростов-на-Дону : Феникс, 2009. - 317 с. - (Учебники и учебные пособия). - ISBN 978-5-222-15781-7 : 250-00. Ш 13(Англ) - А 23
2. Английский язык для инженеров : учеб. / Т. Ю. Полякова [и др.]. - 7-е изд., испр. - Москва : Высш. шк., 2005. - 463 с. - ISBN 5-06-004211-1 : 430-00. Ш 13(Англ) - А 647
3. Английский язык для машиностроительных специальностей вузов : учебник / В. Н. Бгашев [и др.]. - Москва: Высшая школа, 1990. - 416 с.
4. Барановская Т. В. Грамматика английского языка. Сборник упражнений: Учебное пособие, Логос, 2016 . – 384 с.
5. Бгашев В.Н. Учебный англо-русский словарь-справочник для машиностроителей / В. Н. Бгашев, Е. Ю. Долматовская. - Москва : Высш. шк., -1991.
6. Карпова Т.А., Асламова Т.В., Закирова Т.С. Английский язык для технических вузов. Учебник.- Кнорус, 2015. 234 с
7. И.В. Орловская, Учебник английского языка для технических университетов и вузов/ Л.С. Самсонова, А.И. Скубрияева, Озон, 2015 . – 448 с.

5.1.2. Издания из ЭБС

1. Левченко, Виктория Викторовна. Английский язык. General english : Учебник / Левченко Виктория Викторовна; Левченко В.В. - М. : Издательство Юрайт, 2017. - 278. - (Профессиональное образование). - ISBN 978-5-534-01553-9 : 108.93. <https://www.biblio-online.ru/book/9A17ECD6-A562-4EF1-A293-0F5F5FC351D2>
2. Невзорова, Георгина Дмитриевна. Английский язык в 2 ч. Часть 1 : Учебник / Невзорова Георгина Дмитриевна; Невзорова Г.Д., Никитушкина Г.И. - 2-е изд. - М. : Издательство Юрайт, 2016. - 339. - (Бакалавр. Академический курс). - ISBN 978-5- 9916-7996-1. - ISBN 978-5-9916-7997-8 : 104.01. <https://www.biblio-online.ru/book/8EB298C1-8326-4712-A841-311E7D62B566>

5.2. Дополнительная литература

5.2.1. Печатные издания

1. Чистик, М.Я. Английский язык для политехнических вузов : учеб. / М. Я. Чистик. - 3-е изд., испр. и доп. - Москва : Высш. шк., 1988. - 351 с. - 1-00. Ш143.21-923 - Ч-990
2. Истомина, Е.А. Английская грамматика: Теория и практика для начинающих = English Grammar: Theory and practice for beginners : учеб. пособие для студентов вузов / Е. А. Истомина, А. С. Саакян. - Москва : Владос, 2004. - 319 с. - (Учеб. пособие для вузов). - ISBN

5-691-00942-7 : 55-25. Ш143.21-923.2 - И 896

3. Галыгина, Л.В. Mechanical engineering: учеб. пособие / Галыгина Л.В. - Чита : ЗабГУ, 2019. - 142 с

4. Аракин В.А. Практический курс английского языка. Практический курс для студентов высших учебных заведений. – Владос, 2014 г. 194 с

5. Веренич Н.И. Английский язык. Учебное пособие – Тетра Системс, 2014 г. 210 с.

6. Соколова Л.А. Грамматические трудности перевода с английского язык на русский: учеб. пособие / Л.А. Соколова, Е.П. Трофимова, Н.А. Калевич. М.: Высшая школа, 2013. – 204с.

5.2.2. Издания из ЭБС

1. Невзорова, Георгина Дмитриевна. Английский язык в 2 ч. Часть 2 : Учебник / Невзорова Георгина Дмитриевна; Невзорова Г.Д., Никитушкина Г.И. - 2-е изд. - М. : Издательство Юрайт, 2016. - 403. - (Бакалавр. Академический курс). - ISBN 978-5- 9916-7997-8. - ISBN 978-5-9916-7998-5 : 122.03. <https://www.biblio-online.ru/book/FCD77AA9-6DB4-433B-A2D7-AF53EAF13E82>

2. Куряева, Рауза Исмаиловна. Английский язык. Лексико-грамматическое пособие в 2 ч. Часть 1 : Учебное пособие / Куряева Рауза Исмаиловна; Куряева Р.И. - 6-е изд. - М. : Издательство Юрайт, 2017. - 264. - (Профессиональное образование). - ISBN 978-5-534-03523-0. - ISBN 978-5-534-03524-7 : 85.18. <https://www.biblio-online.ru/book/9A7ABDDD-609C-4900-ADEE-494854CF098F>

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

Название	Ссылка
Wikipedia	https://en.wikipedia.org/wiki/Mechanical_engineering

6. Перечень программного обеспечения

Программное обеспечение общего назначения: ОС Microsoft Windows, Microsoft Office, ABBYY FineReader, ESET NOD32 Smart Security Business Edition, Foxit Reader, АИБС "МегаПро".

Программное обеспечение специального назначения:

1) Аскон Компас-3D V15 Проектирование и конструирование в машиностроении

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Наименование помещений для проведения учебных занятий и для самостоятельной работы обучающихся	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
Учебные аудитории для проведения практических занятий	Состав оборудования и технических средств обучения указан в паспорте аудитории, закрепленной расписанием по факультету

8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины

Методические рекомендации по организации изучения дисциплины

Самостоятельная работа студентов по иностранному языку является неотъемлемой составляющей процесса освоения программы обучения иностранному языку.

Самостоятельная работа студентов (СРС) охватывает все аспекты изучения иностранного языка и в значительной мере определяет результаты и качество освоения дисциплины «Иностранный язык». В

связи с этим планирование, организация, выполнение и контроль СРС по иностранному языку приобретают особое значение и нуждаются в методическом руководстве и методическом обеспечении. Основная цель методических указаний состоит в обеспечении студентов необходимыми сведениями, методиками и алгоритмами для успешного выполнения самостоятельной работы, в формировании устойчивых навыков и умений по разным аспектам обучения английскому языку, позволяющих самостоятельно решать учебные задачи, выполнять разнообразные задания, преодолевать наиболее трудные моменты в отдельных видах СРС.

Используя методические указания, студенты должны овладеть следующими навыками и умениями:

правильного произношения и чтения на английском языке;

овладения грамматическим строем английского языка;

работы с учебно-вспомогательной литературой (словарями и справочниками по английскому языку);

подготовленного устного монологического высказывания на английском языке в пределах изучаемых тем (пересказ);

письменной речи на английском языке (перевод).

Целенаправленная самостоятельная работа студентов по английскому языку в соответствии с данными методическими указаниями призваны обеспечить уровень языковой подготовки студентов, соответствующий требованиям ФГОС по дисциплине «Иностранный язык».

В курсе обучения английскому языку используются различные виды и формы самостоятельной работы студентов (СРС), служащие для подготовки студентов к последующему самостоятельному использованию иностранного (английского) языка в профессиональных целях, а также в качестве средства познавательной и коммуникативной деятельности.

Самостоятельная работа студента по работе с грамматикой и лексикой. Подготовка к выполнению лексико-грамматических упражнений по темам

Формы СРС с лексико-грамматическим материалом:

- устные грамматические и лексические упражнения по определенным темам;

- письменные грамматические и лексические упражнения по определенным темам;

Формы контроля СРС с лексико-грамматическим материалом:

- устная проверка грамматических и лексических заданий (в соответствии с рабочей программой);

- письменная проверка грамматических и лексических заданий в соответствии с рабочей программой);

- контрольная работа (в соответствии с рабочей программой)

Рекомендации по самостоятельной работе с лексико-грамматическим материалом (упражнения)

В рабочей программе дисциплины предусмотрены определенные устные и письменные упражнения (лексические, грамматические, стилистические, включая орфографические диктанты) из разделов учебников и учебных пособий по программе дисциплины. Перед выполнением упражнений проведите анализ необходимого лексико-грамматического материала, используя справочные материалы, предусмотренные для подготовки к самостоятельной работе студента. Выполнение упражнений позволит вам закрепить на практике лексико- грамматические правила и проверить уровень их усвоения в процессе обучения.

Самостоятельная работа студента по работе с текстом: Формы СРС с текстом:

- устный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков) по краткосрочным заданиям;
 - письменный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков) по краткосрочным заданиям;
 - пересказ содержания текстов большого объема на русском и иностранном языке
- Формы контроля СРС с текстом:
- перевод текстов на занятиях;
 - письменный перевод текста на занятиях;
 - устный опрос по пересказу текстов с последующим обсуждением; - доклад (презентация) по темам

Рекомендации по самостоятельной работе с текстом (перевод)

1. Работу с текстом следует начать с чтения всего текста: прочитайте текст, обратите внимание на его заголовок, постарайтесь понять, о чем сообщает текст.
2. Затем приступите к работе на уровне отдельных предложений. Прочитайте предложение, определите его границы. Проанализируйте предложение синтаксически: определите, простое это предложение или сложное (сложносочиненное или сложноподчиненное), есть ли в предложении усложненные синтаксические конструкции (инфинитивные группы, инфинитивные обороты, причастные обороты).

Рекомендации по самостоятельной работе с текстом (пересказ)

1. Заучивать лексику по определенной теме рекомендуется с помощью двустороннего перевода (с английского языка – на русский, с русского языка – на английский) с использованием разных способов оформления лексики (списка слов, тетрадисловаря, карточки).
2. Для закрепления лексики целесообразно использовать примеры употребления слов и словосочетаний в предложениях, а также словообразовательные и семантические связи заучиваемых слов (однокоренные слова, синонимы, антонимы).
3. Для формирования активного и пассивного словаря необходимо освоение наиболее продуктивных словообразовательных моделей английского языка.
4. После закрепления лексики из текста приступайте к пересказу текста. При пересказе текста разбейте текст на пункты. Сделать это можно логически или по абзацам - в конечном итоге у вас должно получиться несколько заголовков, которые кратко передадут суть материала. Перескажите текст, опираясь на пункты. Делать это нужно 3-4 раза, до тех пор пока у вас в голове полностью не отложится вся последовательность действий. На данном этапе вы должны полностью выполнить первую часть работы: подготовить пересказ текста. Пользуясь фразами из оригинального текста, напишите небольшой конспект по каждому из составленных ранее пунктов. Попробуйте пересказать текст 2-3 раза устно.

Самостоятельная работа студента (письменные работы)

Формы СРС над письменной речью:

- письменные лексические, грамматические задания и упражнения;
- письменные задания по подготовке к монологическому сообщению на английском языке;
- письменные задания по составлению докладов, реферативных сообщений по теме на английском языке;
- письменный перевод с русского языка на английский.

Формы контроля СРС над письменной речью:

- проверка письменных заданий;
- задания по навыкам письменной речи на английском языке.

-

Разработчик/группа разработчиков:
Елена Юрьевна Кабановская

Типовая программа утверждена

Согласована с выпускающей кафедрой
Заведующий кафедрой

_____ «___» _____ 20___ г.